

वार्षिक प्रतिवेदन
Annual Report – Audited Accounts
2012-2013



केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान

Central Institute of Classical Tamil

(एक स्वायत्त संस्थान, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार)

(An autonomous Institution, Ministry of Human Resource
Development,

Department of Higher Education, Languages Division, Govt. of India)

40, ऐआरटी केम्बस, 100 फीट रोड, तरमणि, चेन्नै-600113

40, IRT Campus, 100 Feet Road, Taramani, Chennai 600 113.

वार्षिक प्रतिवेदन
Annual Report – Audited Accounts
2012-2013

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान
Central Institute of Classical Tamil
(एक स्वायत्त संस्थान, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार)
(An autonomous Institution, Ministry of Human Resource
Development,
Department of Higher Education, Languages Division, Govt. of India)
40, ऐआरटी केम्बस, 100 फीट रोड, तरमणि, चेन्नै-600113
40, IRT Campus, 100 Feet Road, Taramani, Chennai 600 113.

CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL
ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR 2012 – 2013

TABLE OF CONTENTS

INDEX TO ANNUAL ACCOUNTS	6 - 16
AUDIT REPORT ON THE ACCOUNTS	17 – 21

CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL
INDEX TO ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR 2012 – 2013

S.NO	DESCRIPTION	PAGE NO
1.	Balance Sheet	7
2.	Income & Expenditure Account	8
3.	Receipts & Payments Account	9
4.	Financial Statements – Schedules 1 to 18	10

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2013

	Sch. No	31.03.2013	31.03.2012
<u>CAPITAL FUND AND LIABILITIES</u>			
Capital Fund	1	51,56,44,369	52,53,77,341
Dr. Kalaignar Karunanidhi Endowment Fund		----	1,00,00,000
Dr. Kalaignar Karunanidhi Endowment Fund Interest		----	11,87,973
Reserves and Surplus		----	----
Earmarked/Endowment Funds - Dr.Kalaingar Karunanidhi		1,47,97,529	----
Endowment Fund			
Secured Loans and Borrowings		----	----
Deferred Credit Liabilities		----	----
Current Liabilities and Provisions	2	20,35,199	16,14,650
TOTAL		53,24,77,097	53,81,79,964
<u>ASSETS</u>			
Fixed Assets	3	46,43,46,783	44,88,20,935
Deposits with CPWD	4	47,15,734	2,47,88,000
Investments - from Earmarked Endowment Funds - Dr.Kalaignar Karunanidhi Endowment Fund		----	----
Investment	5	1,47,97,529	----
Investments - Others	5	----	1,34,76,798
Current Assets, Loans, Advances etc.,	6	4,86,12,079	4,59,19,327
Miscellaneous Expenditure (to the extent not written off)		...	----
Prepaid Postage and Courier		4,972	----
Prepaid Office rent		----	41,82,204
Prepaid Telephone and Internet Charges		----	9,92,700
TOTAL		53,24,77,097	53,81,79,964

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2013

	Schedule	31.03.2013	31.03.2012
<u>INCOME</u>			
Income from Sales/Services		----	----
Grants/Subsidies	14	6,44,47,637	12,00,00,000
Fees/Subscriptions		3,30,750	...
Income from investment (Income on Investment from earmarked Funds transferred to Funds		...	...
Income from royalty, Publicaton etc.,		...	...
Interest earned		15,96,022	8,25,391
Other income (Miscellaneous Revenue)		6,350	22,103
TOTAL (A)		6,63,80,759	12,08,47,494
EXPENDITURE (Revenue Account)			
Establishment expenses	15	3,38,70,399	3,73,00,078
Other Administrative Expenses etc.,	16	2,08,19,141	1,01,42,809
Refunds to Governments		...	...
Expenditure on Grants, Subsidies/Projects etc.,	17 & 18	1,37,96,305	2,50,48,465
Interest		...	...
Depreciation	3	53,39,061	1,29,98,626
TOTAL (B)		7,38,24,906	8,54,89,978
Balance being excess of Expenditure over Income (B-A)		74,44,147	---
Balance being excess of Income over Expenditure (A-B)		----	3,53,57,516
Transfer to special Reserve		...	...
Transfer to General Reserve		...	...
Balance being Deficit Carried to Capital Fund		74,44,147	-----
Balance being Surplus Carried to Capital Fund		----	3,53,57,516

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT

SCHEDULING FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2013

SCHEDULE - 1

Schedule - Capital Fund	31.03.13	31.03.12
Balance at the beginning of the year 52,53,77,341		49,00,19,825
Less: By Adjustment 22,88,825	52,30,88,516	...

	52,30,88,516	49,00,19,825
Deficit carried forward from Income & Expenditure A/c.	74,44,147	-----
Surplus carried forward from Income & Expenditure A/c.	-----	3,53,57,516
Balance as at the year end	51,56,44,369	52,53,77,341

SCHEDULE - 2

Schedule - Current Liabilities and Provisions	31.03.2013	31.03.2012
Deposits of Firms	25,400	54,650
Outstanding Expenses		
Seminar 2,33,311		
Training Programme 2,00,000	4,33,311	15,60,000
Outstanding Advances	15,76,488	-
TOTAL	20,35,199	16,14,650

SCHEDULE - 4

SCHEDULE - Deposits with CPWD	31.03.2013	31.03.2012
For Construction of		
Compound wall (Work-in Progress)	47,15,734	2,47,88,000
TOTAL	47,15,734	2,47,88,000

SCHEDULE - 5

Schedule - Investments others	31.03.2013	31.03.2012
Deposits :	-	1,34,76,798
<u>Investments from Earmarked Endowment Funds :</u>		
Dr.Kalaignar Karunanidhi Endowment Fund Investment: 1,00,00,000		-
Add : Interest Accrued 47,97,529	1,47,97,529	
TOTAL	1,47,97,529	1,34,76,798

SCHEDULE - 6

SCHEDULE - CURRENT ASSETS	31.03.2013	31.03.2012
Balance in Current ac with Canara Bank	16,84,368	2,16,79,854
Balance in Savings ac with Canara Bank	3,40,13,243	2,42,34,190
Accrued Interest	1,27,980	5,283
Loans & Advances		
- Training Programme	...	...
- Salaries , Wages, JRF, PDF	...	...
- Other Advances	1,27,86,488	-
TOTAL	4,86,12,079	4,59,19,327

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director,CICT

SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2013

SCHEDULE - 3

Fixed Assets

Description	Total block of 2012-13 including net block as on 01-04-2012				Depreciation					
	Gross Block as at 01.04.2012	Additions During the year 2012-13		Deletions during the year 2012-13	Total Block as at 31.03.2013	Rate of Depreciation	For the Year 2012-13	On Deletion	Total Depreciation for the year 2012-13	Net Block as at 31/03/2013
		<180	>180							
Land	42,66,83,308	...	...	...	42,66,83,308	...	...	...	...	42,66,83,308
Computers	-----	6,400	(-)10,000	...	(-)3600	60%	(-)4080	...	(-)4080	480
UPS	-----	36,000	14,000	...	50,000	60%	19,200	...	19,200	30,800
Printers	6,89,896	...	0	...	6,89,896	15%	1,03,484	...	1,03,484	5,86,412
Books (including Visual Episode)	71,96,869	23,651	4,22,973	...	76,43,493	20%	15,26,333	...	15,26,333	61,17,160
Furniture	69,21,335	53,904	0	...	69,75,239	10%	6,94,829	...	6,94,829	62,80,410
Office Equipments	12,71,758	0	17,631	...	12,89,389	15%	1,93,408	...	1,93,408	10,95,981
Intangibles Copy rights	-----	...	...	...	0	25%	0	...	0	0
Software	12,49,905	2,23,084	5,000	...	14,77,989	25%	3,41,612	...	3,41,612	11,36,377
Photos	8,40,888	...	...	...	8,40,888	10%	84,089	...	84,089	7,56,799
Multimedia equipments	39,66,977	0	0	...	39,66,977	60%	23,80,186	...	23,80,186	15,86,791
TOTAL	44,88,20,935	3,43,039	4,49,604		44,96,13,578		53,39,061		53,39,061	44,42,74,517
Add : Work-in-Progress - Construction of Compound Wall at Perumbakkam (Deposit with CPWD)										2,00,72,266
					Grand Total					46,43,46,783

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT

SCHEDULES FORMING PART OF RECEIPTS & PAYMENTS ACCOUNT AS AT 31ST MARCH 2013**INCOME****SCHEDULE-7**

Amount in Rs.

Schedule for grants received for the year 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
Grants received from Government	6,44,47,637	12,00,00,000
TOTAL	6,44,47,637	12,00,00,000

EXPENDITURE**SCHEDULE - 8**

Schedule for Capital Purchases for the year 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
Computer & Accessories	(-)3,600	44,51,752
Printer	0	3,53,420
UPS	50,000	11,650
Software	2,28,084	1,46,211
Books (including Visual Episodes)	4,46,624	12,82,111
Furniture	53,904	13,19,836
Authorship rights	...	0
Office Equipments	17,631	4,22,166
Photos	...	0
Multimedia Equipments	0	69,25,506
TOTAL	7,92,643	1,49,12,652

SCHEDULE - 9

Establishment Expenses	31.03.2013	31.03.2012
Pay & Allowances		
- Salary	1,41,07,691	1,38,76,863
- wages	80,07,579	98,89,738
Fellowship		
- PDF	27,95,827	29,03,554
- JRF (including contingencies)	89,59,302	1,06,49,562
TOTAL	3,38,70,399	3,73,19,717

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT

Amount in Rs.

SCHEDULE -10 Administrative Expenses	31.03.2013	31.03.2012
Legal Charges	65,000	----
Office Rent	63,62,500	----
Security Guards	5,97,645	1,68,730
Building Maintenance	----	21,03,142
Audit Fees	----	1,19,610
Presidential Awards	20,15,302	9,39,868
Travelling Allowances	1,12,736	4,37,193
Contingency Charges	14,02,882	6,58,837
Meeting Expenses	13,09,067	20,94,699
Printing & Stationery	3,44,911	3,30,134
DTP Work	----	9,288
Postage & Courier Charges	3,727	----
Advertisement Charges	9,26,783	3,12,773
Transportation Charges	----	1,63,318
Production of Audio CDs	----	----
Publication expenses	89,991	5,15,649
Repairs & Maintenance	2,05,172	2,09,652
House Keeping	...	----
Telephone and Internet Charges	1,31,040	12,26,634
Electricity Charges	18,56,108	8,53,282
Scholarship to M.A. Classical Tamil Students (CUT)	2,06,500	----
TOTAL	1,56,29,364	1,01,42,809

SCHEDULE - 11

Payments made for conducting seminars & Training	31.03.2013	31.03.2012
Seminar Expenses	9,07,539	63,36,939
Training Expenses	10,33,066	50,25,776
TOTAL	19,40,605	1,13,62,715

SCHEDULE - 12

Payments made against short term projects	31.03.2013	31.03.2012
Short Term Projects	1,19,98,886	1,21,25,750
TOTAL	1,19,98,886	1,21,25,750

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT

SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2013

SCHEDULE - 13

Amount in Rs.

Bank Balance & Advances	31.03.2013	31.03.2012
Balance in current a/c with canara bank	16,84,368	2,16,79,854
Balance in Savings a/c with Canara Bank	3,40,13,243	2,42,34,190
Loans & Advances		
- Training Programme	...	...
- Salaries, Wages, JRF, PDF	...	...
- Other Advances	1,12,10,000	----
TOTAL	4,69,07,611	4,59,14,044

INCOME**SCHEDULE-14**

Schedule for Grants received for the year 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
Grants received from Government	6,44,47,637	12,00,00,000
TOTAL	6,44,47,637	12,00,00,000

EXPENDITURE**SCHEDULE- 15**

Establishment Expenses	31.03.2013	31.03.2012
Pay & Allowances		
Salary		
i. Prior period expenditure Rs. NIL	...	...
ii. Current period expenditure Rs.1,41,07,691	1,41,07,691	1,38,76,863
Wages		
i. Prior period expenditure Rs. NIL	...	...
ii. Current period expenditure Rs.80,07,579	80,07,579	98,89,738
Fellowships		
PDF		
i. Prior period expenditure Rs. NIL	...	...
ii. Current period expenditure Rs.27,95,827	27,95,827	28,83,915
JRF (including contingencies)		
i. Prior period expenditure	...	----
ii. Current period expenditure Rs.89,59,302	89,59,302	1,06,49,562
TOTAL	3,38,70,399	3,73,00,078

Sd./-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT.

SCHEDULE - 16	Administrative Expenses	Amount in Rs.	
		31.03.2013	31.03.2012
	Legal Expenses	65,000	----
	Office Rent	1,05,44,704	----
	Security Guards	5,97,645	1,68,730
	Building Maintenance	----	21,03,142
	Audit Fees	----	1,19,610
	Presidential Awards	20,15,302	9,39,868
	Travelling Allowances	1,12,736	4,37,193
	Contingency Charges		
	i. Prior period expenditure Rs.NIL	...	...
	ii. Current period expenditure Rs.14,22,727	14,22,727	6,58,837
	Meeting Expenses		
	i. Prior period expenditure Rs.NIL	...	...
	ii. Current period expenditure Rs.13,09,067	13,09,067	20,94,699
	Printing & Stationery		
	i. Prior period expenditure Rs.NIL	...	...
	ii. Current period expenditure Rs.3,44,911	3,44,991	3,30,134
	DTP Work	----	9,288
	Postage & Courier charges	(-)1,245	----
	Advertisement Charges	9,26,783	3,12,773
	Transportation Charges	----	1,63,318
	Production of Audio CDs	----	----
	Publication expenses	89,911	5,15,649
	Repairs & Maintenance	2,05,172	2,09,652
	House Keeping	...	----
	Telephone and Internet Charges		
	i. Prior period expenditure Rs. Nil	...	...
	ii. Current period expenditure Rs.11,23,740	11,23,740	12,26,634
	Electricity Charges		
	i. Prior period expenditure Rs. Nil	...	...
	ii. Current period expenditure Rs.18,56,108	18,56,108	8,53,282
	Scholarship to M.A. Classical Tamil Students (CUT)	2,06,500	----
	TOTAL	2,08,19,141	1,01,42,809

Sd./-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT.

SCHEDULE 17

Amount in Rs.

Payments made for conducting seminars & Training	31.03.2013	31.03.2012
Seminar Expenses	8,88,624	71,46,939
Training Expenses	9,08,795	57,75,776
TOTAL	17,97,419	1,29,22,715

SCHEDULE - 18

Payments made against short term projects	31.03.2013	31.03.2012
Short term projects		
i. Prior period expenditure Rs. Nil	...	...
ii. Current Period expenditure Rs. 1,19,98,886	1,19,98,886	1,21,25,750
TOTAL	1,19,98,886	1,21,25,750
Grand Total of Schedule 17 & 18	1,37,96,305	2,50,48,465

Sd./-
(V.G.BHOOMA)
 Director, CICT.

APPENDIX

Significant Accounting Policies

The following are the significant Accounting Policies

1. Till the accounting year 2008-09, the accounts of CICT, Chennai were maintained on “Cash Accounting basis”. From the year 2009-10 onwards the accounts are maintained on “Accrual basis of Accounting” (*i.e. Mercantile System of Accounting*).
2. The value of stocks is arrived at and valued after deducting the depreciation at prescribed rates. The value of fixed assets as at the end of 31st March 2012 indicated in the schedule 3 to Income and Expenditure Account is the book value of the fixed assets.
3. Till the accounting year 2011-12, the depreciation on fixed assets is charged as per “Straight Line Method” (SLM) of accounting Depreciation. This system has been changed to “Written Down Value” (WDV) method of accounting from the year 2012-13 and this will be consistently followed in future.
4. The Depreciation on Fixed Assets is charged at the following rates per annum as per the Income Tax Rules.

i. Computers	= 60%
ii. UPS	= 60%
iii. Printer	= 15%
iv. Books	= 20%
<i>(including visual Episodes)</i>	
v. Furniture	= 10%
vi. Office Equipment	= 15%
vii. Intangible copy rights	= 25%
viii Software	= 25%
ix. Photos	= 10%
x. Multimedia Equipments	= 60%
5. Multimedia Equipments are similar to computers. Hence, for the purpose of calculating depreciation the rate applicable to computers has been adopted for Multimedia Equipments.
6. Depreciation on Fixed Assets purchased within six months of the latter half of the accounting year is charged at 50% of the prescribed rates.
7. In respect of sanction of Grant-in-Aid to short term research projects, the grant is being released to the Principal Investigators in 3 to 4 installments according to the progress of the projects. Payments of installments are charged to expenditure to the head “ Payments made against short term projects” and debited to “ Income and Expenditure account”
8. The entire grant received from the Ministry of Human Resource Development is treated as income and the balance being the excess of income over expenditure or balance being the excess of expenditure over the income is transferred to Capital Fund.
9. It is our accounting policy to treat the amount spent for printing of books as expenditure chargeable to the head “Publications” in the Income and Expenditure account and to account for the books as receipt in the relevant stock registers and hence, it will not reflect in the balance sheets.
10. All the employees of CICT (except Registrar and Finance Officer) are at present on contract salary / daily wages basis and hence, no provision for Retirement benefits like Provident Fund, Encashment of Earned Leave, pension etc., was provided in the accounts.
11. Endowment Fund and its interest are disclosed under the head “Earmarked/Endowment Fund”. Similarly, investments of the above endowment fund are disclosed under “Investments from Earmarked/Endowment Funds”.
12. Advances given for Seminar/Training Programmes have been accounted for expenditure only on receipt of statement of accounts and till the receipt of accounts and adjustment details, the unadjusted amounts have been treated as “Advances”.
13. As per the uniform format of accounting “Significant Accounting Polices” are given a separate schedule number(19).

Sd/-
(V.G.BHOOMA)
Director, CICT



महानिदेशक लेखापरीक्षा (केंद्रीय) चेन्नै का कार्यालय
लेखापरीक्षा भवन, 361, अण्णा सालै, तेनामपेट, चेन्नै - 600 018.

OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL OF AUDIT (CENTRAL)

Chennai

"LEKHA PARIKSHA BHAVAN", 361, Anna Salai, Teynampet, Chennai - 600 018.

BY SPEED POST

Lr.No.DGA(C)/CAB/I/28-078/2013-14/

Dated: 20.01.2014

To

The Educational Advisor to Government of India,
Ministry of Human Resource Development,
Department of Higher Education,
New Delhi – 110 001.

Sir,

**Sub: Separate Audit Report on the accounts of the Central
Institute of Classical Tamil, Chennai for the year 2012-13.**

I am to forward herewith the Separate Audit Report on the accounts of the Central Institute of Classical Tamil, Chennai for the year 2012-13 along with the statement of accounts for the year 2012-13.

The dates of presentation of accounts to Parliament (Lok Sabha and Rajya Sabha) may please be intimated to this office. Three copies of the Report for the year 2012-13 as presented to Parliament may also be sent in due course.

The receipt of this letter with enclosures may kindly be acknowledged.

Yours faithfully,

Sd..

Deputy Director/Admn.

70
NA
KCS
20/1/14

Contd/....

दूरभाष / Phone : 044 - 2431 6400

फैक्स / Fax : 044 - 2433 8924

तार / E-mail : dgacchennai@cag.gov.in

Separate Audit Report of the Comptroller of Auditor General of India on the Accounts of Central Institute of Classical Tamil, Chennai for the year ended 31 March 2013

We have audited the attached Balance Sheet of Central Institute of Classical Tamil, Chennai as at 31 March 2013, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under Section 20(1) of the Comptroller & Auditor General's (Duties, Powers & Conditions of Service) Act, 1971. The audit has been entrusted for the period upto 2012 – 13. These financial statements are the responsibility of the Institute's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

2. This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller & Auditor General of India (CAG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observations on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity) and efficiency-cum-performance aspects, etc., if any are reported through Inspection Report/CAG's Audit Reports separately.

3 We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

4 Based on our audit, we report that :

I We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit.

II The Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report have been drawn up in the format approved by Ministry of Finance.

III In our opinion, proper books of accounts and other relevant records have been maintained by Central Institute of Classical Tamil, Chennai as required in the rules and regulations of the Institute in so far as it appears from our examination of such books.

IV We further report that :

A **Balance Sheet**

Current Assets – Schedule 6 – Rs.4,86,12,079

Due to non-cancellation of the time-barred cheque No.410853 dated 7.3.2012 for Rs.1,20,000 and its non inclusion as receipt, “Current Assets” has been understated to the extent of Rs.1,20,000 and receipts understated to the same extent.

B General

- 1 Provision for Pension Contribution and Leave Salary Contribution for the persons on deputation were not made in the accounts.
- 2 Receipts and Payments Account

Opening Balance – I (b) i. – in Current Account – Rs.2,16,79,854

Due to inclusion of Rs.2,00,00,000 (4th installment of grants for the year 2011-12 sanctioned in letter no. F.No.8-44/2011 LII dt.08-03-2012 and realized on 03-04-2012) as receipt in the year 2011 – 12 itself, Opening Balance in the Current Account as per the Receipts and Payments Account for the year ended 31st March 2013 had been incorrectly exhibited as Rs.2,16,79,854 instead of Rs.16,84,368.

C Grants-in-aid

Out of the Grants-in-aid of Rs.6.44 crore received for the year 2012-13, internal income of Rs.0.16 crore and Rs.4.59 crore being unspent balance of the previous year, the Institute could utilize only Rs.7.65 crore leaving Rs.3.54 crore as unutilized grant as on 31st March 2013.

D Management letter

Deficiencies which have not been included in the Audit Report have been brought to the notice of Central Institute of Classical Tamil, Chennai through a management letter issued separately for remedial / corrective action.

V Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.

Vi In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with the Accounting Policies and Notes on Accounts, and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India;

- a In so far as it relates to the Balance Sheet, of the state of affairs of Central Institute of Classical Tamil, Chennai as at 31 March 2013; and
- b In so far as it relates to Income & Expenditure Account, of the deficit for the year ended on that date.

For and on behalf of the C&AG of India

Director General of Audit (Central), Chennai

Place : Chennai

Date : 20.01.2014

Annexure to Separate Audit Report

Adequacy of Internal Audit System :

The Institute is yet to establish separate internal audit system.

Adequacy of Internal Control System :

The Institute is yet to prepare an Accounting Manual. In its absence, the Institute lacks proper internal control system.

System of Physical verification of fixed assets and inventory:

Physical verification of fixed assets and inventory has been done.

Regularity in payment of statutory dues:

The Institute is regular in depositing Income Tax and Service Tax with the appropriate authorities.

Sd./-
Senior Audit Officer

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान

वार्षिक खाता 2012-2013

प्रतिवेदन – 1

विषय तालिका

	पृष्ठ
वार्षिक खातों का सूचीकरण	24 – 34
खातों का लेखा परीक्षित प्रतिवेदन	35 – 39

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान
वार्षिक खातों का सूचीकरण: 2012-2013

क्र.संख्या	विवरण	पृष्ठ
1.	तुलन पत्र	25
2.	आय और व्यय खाता	26
3.	प्राप्तियाँ और भुगतान खाता	27
4.	वित्तीय कथन-अनुसूचियाँ: 1 से 18 तक और परिशिष्ट	28

तुलन तालिकारू 31ए मार्च 2013 तक

पूँजी कोष और देयताएँ

	अनुसूची	31.03.2013	31.03.2012
पूँजी कोष	1	51,56,44,369	52,53,77,341
डॉ.कलैज़र.करुणानिधि अक्षय निधि		---	1,00,00,000
डॉ.कलैज़र.करुणानिधि अक्षय निधि ब्याज		---	11,87,973
अवशेष और अधिशेष-संग्रह		---	---
निर्धारित/अक्षय निधि- डॉ.कलैज़र.करुणानिधि अक्षय निधि		1,47,97,529	---
प्राप्त ऋण और उधार		---	---
आस्थगित क्रेडिट देयताएँ		---	---
चालू देयताएँ और प्रावधान	2	20,35,199	16,14,650
		53,24,77,097	53,81,79,964

परिसंपत्तियाँ

	अनुसूची	31-03-2013	31.03.2012
अचल परिसंपत्तियाँ	3	46,43,46,783	44,88,20,935
सी.पी.डबल्यू.डी में जमा	4	47,15,734	2,47,88,000
निवेश-निर्धारितअक्षय निधियों से-		---	---
डॉ.कलैज़र.करुणानिधि अक्षय निधि निवेश	5	1,47,97,529	---
निवेश-अन्य	5	---	1,34,76,798
चालू परिसंपत्तियाँ, ऋण, अग्रिम निधि आदि	6	4,86,12,079	4,59,19,327
फुटकर व्यय(जो नष्ट के अंदर नहीं आता)		---	---
पहले ही भुगतान डाक व्यय और कोरियर		4,972	---
पहले ही भुगतान दफ्तर-भाड़ा		---	41,82,204
पहले ही भुगतान टेलिफोन और इन्टर्नेट खर्च		---	9,92,700
कुल		53,24,77,097	53,81,79,964

ह/---
वी.जी.भूमा
निदेशक, के.शा.त.सं

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिल संस्थान, चेन्नै आय एवं व्यय लेखे समाप्ति वर्ष 31.3.2013 के लिए

आय

	अनुसूची	31.03.2013	31.03.2012
बिक्री और सेवाओं से आय		---	---
अनुदान/आर्थिक सहायता	14	6,44,47,63	12,00,00,00
फीस/सदस्यताएँ		3,30,750	---
निवेश से आय(निधि की ओर स्थानांतरित निर्धारित निधि से)		---	---
रायल्टी, प्रकाशन आदि से आय		---	---
अर्जित ब्याज		15,96,022	8,25,391
अन्य आय(विविध राजस्व से)		6,350	22,103
कुल(ए)		6,63,80,759	12,08,47,494

व्यय(राजस्व खाता)

स्थापना व्यय	15	3,38,70,39	3,73,00,07
अन्य प्रशासनिक व्यय आदि	16	2,08,19,14	1,01,42,80
सरकारों की ओर वापसी		---	---
अनुदान, आर्थिक सहायता/परियोजना आदि पर खर्च	17&18	1,37,96,305	2,50,48,465
ब्याज	3	53,39,061	1,29,98,62
मूल्यहास			
कुल(बी)		7,38,24,906	8,54,89,978
शेष:आय पर अतिरिक्त खर्च(बी-ए)		74,44,147	---
शेष:खर्च पर अतिरिक्त आय(ए-बी)		---	3,53,57,516
विशेष रिसर्व को स्थानांतरित		---	---
जनरल रिसर्व को स्थानांतरित		---	---
शेष:पूँजी कोष की ओर घाटा		74,44,147	---
शेष:पूँजी कोष की ओर बचत		---	3,53,57,516

ह/---
वी.जी.भूमा
निदेशक, के.शा.त.सं

प्राप्तिर्याँ	अनुसूची	31.03.2013	31.03.2012	भुगतान	अनुसूची	31.03.2013	31.03.2012
अ.शुरुआती शेष				अ.खर्च(राजस्व खाता)			
(क)हाथ में नकद		---	---	(क)स्थापना खर्च	9	3,38,70,399	3,73,19,717
(ख)बैंक बेलंस				(ख)प्रशासनिक खर्च	10	1,56,29,364	1,01,42,809
1.चालू खाते में		2,16,79,854	74,66,658	आ.पृष्ठभूमि के रूप में भुगतान			
11.जमा खाता		---	---	परियोजना(राजस्व खाता)			
111.बचत खाता		2,42,34,190	---	(क)सेमिनार और प्रशिक्षण आयोजित करने के लिए	11	19,40,605	1,13,62,715
आ.प्राप्त अनुदान				(ख)अल्प अवधि परियोजनाओं के सहारे	12	1,19,98,886	1,21,25,750
(क)भारत सरकार से				(ग)पूर्वकाल का खर्च		---	3,75,005
1.पूँजी & राजस्व व्यय	7	6,44,47,637	12,00,00,000	इ.निवेश और जमा			
(ख)अन्य				ई.परिसंपत्ति(पूँजी परिसंपत्ति)			
इ.निवेश से आय				(क)अचल संपत्ति की खरीद			
(क)निर्धारित/अक्षय निधि		---	---	उ.सीपीडब्ल्यूडी(पूँजी खाता) में जमा	3	7,96,243	1,49,12,652
(ख)ऋण,अग्रिम निधि आदि		---	---	(क)हाते का निर्माण(कार्य जारी है)			
ई.प्राप्त ब्याज				ऊ.अधिशेष धन/ऋण की वापसी (क)भारत सरकार(ख)राज्य सरकार (ग)अन्य निधि-प्रदाताओं की ओर			
(क)बैंक जमा पर		6,76,021	5,283	ऋ.अन्य भुगतान			
(ख)आवधिक जमा		7,92,021	8,14,825	(क)ऋण&अग्रिम		---	---
(ग)ऋण,अग्रिम निधि आदि		---	---	(ख)जमा & विप्रेषण			
उ.अन्य आय				(ग)पूर्व प्रदत्त टेलिफोन शुल्क	13	1,12,10,000	---
(क)विविध राजस्व		6,350	22,103	(घ) पूर्व प्रदत्त दफ्तर-भाडा		29,250	91,000
(ख)निश्चित जमा		---	52,250	(ङ)ब्याज पर लिए ऋण को पुनःदेना		---	9,92,700
(ग)पुनःअधिकृत अग्रिम		---	88,11,044	(च)असाधारण खर्च-टी.पी		---	41,82,204
(घ)केकेइएफ निवेश		---	3,08,460	(छ) असाधारण खर्च-सेमिनार		---	12,50,000
(ङ)केकेइएफ ब्याज		---	11,87,973	ए.समापन शेष			
(च)आवेदन शुल्क		3,30,750	---	(क)हाथ में नकद		4,25,729	---
(छ)अर्जित बयाज बचत बैंक खाते पर				(ख)बैंक बेलंस		5,57,774	---
(ज)कम्प्यूटर		5,283	---	1.मौजूदा		---	---
	3	3600	---	11.जमा खाता			
				111.बचत खाता	13	16,84,,368	2,16,79,854
				1V.स्थायी अग्रिम	13	3,40,13,243	2,42,34,190
						19,845	---
		11,21,75,706	13,86,68,596			11,21,75,706	13,86,68,596

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिल संस्थान, चेन्नै तुलन पत्र के अनुसूची समाप्ति वर्ष 31.3.2013 के लिए

अनुसूची-1

अनुसूची-पूँजी कोष		31.03.13	31.03.12
वर्ष के आरम्भ में शेष	रु.52,53,77,341		49,00,19,825
कम कर:समायोजन से	रु. 22,88,825	52,30,88,516	---
		52,30,88,516	49,00,19,825
आय& खर्च के खातों से अग्रेषित घाटा		74,44,147	---
आय&खर्च के खातों से अग्रेषित आधिशेष		---	3,53,57,516
वर्ष के अंत में शेष		51,56,44,369	52,53,77,341

अनुसूची-2

अनुसूची-मौजूदा देयताएँ और प्रावधान		31.03.2013	31.03.2012
निश्चित जमा		25400	54,650
असाधारण खर्च:सेमिनार	2,33,311		
प्रशिक्षण कार्यक्रम	2,00,000	4,33,311	15,60,000
असाधारण अग्रिम		15,76,488	---
कुल		20,35,199	16,14,650

अनुसूची-4

अनुसूची-सी.पी.डबल्यू.डी में जमा		31.03.2013	31.03.2012
निर्माण-हाता(कार्य जारी है)		47,15,734	2,47,88,000
कुल		47,15,734	2,47,88,000

अनुसूची-5

अनुसूची-अन्य निवेश		31.03.2013	31.03.2012
जमा:निर्धारित अक्षय निधियों से निवेश			1,34,76,798
डॉ.कलैजर करुणानिधिअक्षय निधि निवेश: 1,00,00,000			---
जोड़:अर्जित ब्याज	47,97,529	1,47,97,529	
कुल		1,47,97,529	1,34,76,798

अनुसूची-6

अनुसूची-चालू परिसंपत्तियाँ		31.03.2013	31.03.2012
शेष: केनरा बैंक में चालू खाते में		16,84,368	2,16,79,854
शेष:केनरा बैंक में बचत खाते में		3,40,13,243	2,42,34,190
जोड़:अर्जित ब्याज		1,27,980	5,283
ऋण&अग्रिम			
-प्रशिक्षण कार्यक्रम		---	---
-वेतन,मजदूरी,जेआरएफ,पीडिएफ		---	---
-अन्य अग्रिम		1,27,86,488	---
कुल		4,86,12,079	4,59,19,327

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिल संस्थान, चेन्नै तुलन पत्र के अनुसूची समाप्ति वर्ष 31.3.2013 के लिए

नुसूची-3 (अचल परिसंपत्तियाँ)

क्रम संख्या	बयान	2012-13 का कुल ब्लॉक 01.04.2012 तक का लेट ब्लॉक जोड़कर				मूल्यहास					
		01.04.2012 में ग्रास ब्लॉक	2012-13 के दौरान जोड़		2012-13 के दौरान कटाव	31.03.2013 में कुल ब्लॉक	मूल्यहास का स्तर %	2012-2013 में	कटाव पर	2012-13 का कुल मूल्यहास	31.03.2013 में नेट ब्लॉक
			> 180	> 180							
1	जमीन	42,66,83,308	---	---	---	42,66,83,308	---	---	---	---	42,66,83,308
2	कम्प्यूटरस	---	6400	(-)10,000	---	(-)3600	60%	(-)4080	---	(-)4080	480
3	यूपिएस	---	36,000	14,000	---	50,000	60%	19,200	---	19,200	30,800
4	मुद्रक	6,89,896	---	0	---	6,89,896	15%	1,03,484	---	1,03,484	5,86,412
5	पुस्तकें(दृश्य प्रकरण सहित)	71,96,869	23,651	4,22,973	---	76,43,493	20%	15,26,333	---	15,26,333	61,17,160
6	फ़र्नीचर	69,21,335	53,904	0	---	69,75,239	10%	6,94,829	---	6,94,829	62,80,410
7	कार्यालय उपकरण	12,71,758	0	17,631	---	12,89,389	15%	1,93,408	---	1,93,408	10,95,981
8	दुर्बोध नकल	---	---	---	---	0	25%	0	---	0	0
9	साफ़्टवेर	12,49,905	2,23,084	5000	---	14,77,989	25%	3,41,612	---	3,41,612	11,36,377
10	फ़ोटोस	8,40,888	---	---	---	8,40,888	10%	84,089	---	84,089	7,56,799
11	मल्टी मीडिया	39,66,977	0	0	---	39,66,977	60%	23,80,186	---	23,80,186	15,86,791
	कुल	44,88,20,935	3,43,039	4,49,604	---	44,96,13,578		53,39,061		53,39,061	44,42,74,517
जोड़: कार्य जारी है- पेरुम्पाक्कम में हाते का निर्माण(सीपीडबल्यूडी में जमा)											2,00,72,266
पूर्ण कुल											46,43,46,783

प्राप्ति व भुगतान के अनुसूची समाप्ति वर्ष 31.3.2013 के लिए

अनुसूची-7

प्राप्त अनुदान की अनुसूची: 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
सरकार से प्राप्त अनुदान	6,44,47,637	12,00,00,000
कुल	6,44,47,637	12,00,00,000

खर्च

अनुसूची-8

पूँजीगत खरीदी की अनुसूची: 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
कम्प्यूटर & उपकरण	(-)3600	44,51,752
मुद्रक	0	3,53,420
यूपिएस	50,000	11,650
साफ्टवेर	2,28,084	1,46,211
पुस्तकें(दृश्य प्रकरण सहित)	4,46,624	12,82,111
फर्नीचर	53,904	13,19,836
ग्रंथकारिता अधिकार	---	0
कार्यालय उपकरण	17,631	4,22,166
फोटोस	---	0
मल्टी मीडिया उपकरण	0	69,25,506
कुल	7,92,643	1,49,12,652

अनुसूची-9

स्थापना खर्च	31.03.2013	31.03.2012
वेतन & भत्ते		
-वेतन	1,41,07,691	1,38,76,863
-मजदूरी	80,07,579	98,89,738
फेलोशिप		
-पीडिएफ़	27,95,827	29,03,554
-जेआरएफ़(आकस्मिकता रकम)	89,59,302	1,06,49,562
कुल	3,38,70,399	3,73,19,717

ह/---

वी.जी.भूमा

निदेशक, के.शा.त.सं

अनुसूची-10

प्रशासनिक खर्च	31.03.2013	31.03.2012
कानूनगत प्रभार	65,000	---
दफ्तर भाड़ा	63,62,500	---
पहरेदार	5,97,645	1,68,730
भवन अनुरक्षण	---	21,03,142
लेखा-परीक्षा शुल्क	---	1,19,610
राष्ट्रपति पुरस्कार	20,15,302	9,39,868
यात्रा भत्ता	1,12,736	4,37,193
आपात प्रभार	14,02,882	6,58,837
बैठक व्यय	13,09,067	20,94,699
प्रिंटिंग & स्टेशनरी	3,44,911	3,30,134
डिटीपी कार्य	---	9,288
डाक & कोरियर प्रभार	3,727	---
विज्ञापन प्रभार	9,26,783	3,12,773
परिवहन प्रभार	---	1,63,318
ऑडियो सीडी उत्पादन	---	---
प्रकाशन व्यय	89,991	5,15,649
मरम्मत & अनुरक्षण	2,05,172	2,09,652
हाउस कीपिंग	---	---
टेलिफोन और इंटरनेट प्रभार	1,31,040	12,26,634
बिजली प्रभार	18,56,108	8,53,282
एम.ए.शास्त्रीय तमिल छात्र-छात्राओं को छात्रवृत्ति(सियुटी)	2,06,500	---
कुल	1,56,29,364	1,01,42,809

अनुसूची-11

सेमिनार और प्रशिक्षण संचालित करने के लिए भुगतान	31.03.2013	31.03.2012
सेमिनार खर्च	9,07,539	63,36,939
प्रशिक्षण खर्च	10,33,066	50,25,776
कुल	19,40,605	1,13,62,715

अनुसूची-12

अल्पावधि परियोजनाओं के लिए भुगतान	31.03.2013	31.03.2012
अल्पावधि परियोजनाएँ	1,19,98,886	1,21,25,750
कुल	1,19,98,886	1,21,25,750

ह/---

अनुसूची-13

बैंक बेलेंस और अग्रिम	31.03.2013	31.03.2012
केनरा बैंक में चालू खाते में शेष	16,84,368	2,16,79,854
केनता बैंक में बचत खाते में	3,40,13,243	2,42,34,190
ऋण & अग्रिम		
-प्रशिक्षण कार्यक्रम	---	---
-वेतन,मज़दूरी,जआरएफ़,पीडिएफ़	---	---
-अन्य अग्रिम	1,12,10,000	---
कुल	4,69,07,611	4,59,14,044

आय

अनुसूची-14

प्राप्त अनुदान की अनुसूची: 2012-13	31.03.2013	31.03.2012
सरकार से प्राप्त अनुदान	6,44,47,637	12,00,00,000
कुल	6,44,47,637	12,00,00,000

व्यय

अनुसूची-15

स्थापना खर्च	31.03.2013	31.03.2012
वेतन & भत्ते		
वेतन		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.1,41,07,691	1,41,07,691	1,38,76,863
मज़दूरी		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु,80,07,579	80,07579	98,89,738
फ़ेलोशिप		
पीडिएफ़		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.27,95,827	27,95,827	28,83,915
जेआरएफ़(आपात खर्च सहित)		
1.पूर्वकाल खर्च	---	---
11.चालू काल खर्च रु.89,59,302	89,59,302	1,06,49,562
कुल	3,38,70,399	3,73,00,078

ह/---

अनुसूची-16

अनुसूची-प्रशासनिक खर्च	31.03.2013	31.03.2012
कानूनगत खर्च	65,000	---
दफ्तर भाड़ा	1,05,44,704	---
पहरेदार	5,97,645	1,68,730
भवन अनुरक्षण	---	21,03,142
लेखा-परीक्षा शुल्क	---	1,19,610
राष्ट्रपति पुरस्कार	20,15,302	9,39,868
यात्रा भत्ते	1,12,736	4,37,193
आपात प्रभार		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.14,22,727	14,22,727	6,58,837
बैठक खर्च		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू खाता खर्च रु.13,09,067	13,09,067	20,94,699
प्रिंटिंग & स्टेशनरी		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.3,44,911	3,44,991	3,30,134
डिटीपी	---	9,288
डाक & कोरियर प्रभार	(-)1,245	---
विज्ञापन प्रभार	9,26,783	3,12,773
परिवहन प्रभार	---	1,63,318
ऑडियो सीडी उत्पादन	---	---
प्रकाशन व्यय	89,911	5,15,649
मरम्मत & अनुरक्षण	2,05,172	2,09,652
हाउस कीपिंग	---	---
टेलिफोन और इंटरनेट प्रभार		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.11,23,740	11,23,740	12,26,634
बिजली प्रभार		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.18,56,108	18,56,108	8,53,282
एम.ए.शास्त्रीय तमिल छात्र-छात्राओं को छात्रवृत्ति(सियुटी)	2,06,500	---
कुल	2,08,19,141	1,01,42,809

रु/---

अनुसूची-17

सेमिनार और प्रशिक्षण को संचालित करने के लिए भुगतान	31.03.2013	31.03.2012
सेमिनार खर्च	8,88,624	71,46,939
प्रशिक्षण खर्च	9,08,795	57,75,776
कुल	17,97,419	1,29,22,715

अनुसूची-18

अल्पावधि परियोजनाओं के लिए	31.03.2013	31.03.2012
अल्पावधि परियोजनाएँ		
1.पूर्वकाल खर्च रु.00	---	---
11.चालू काल खर्च रु.1,19,98,886	1,19,98,886	1,21,25,750
कुल	1,19,98,886	1,21,25,750
अनुसूची 17&18 मिलाकर पूर्ण कुल	1,37,96,305	2,50,48,465

ह/---

वी.जी.भूमा,
निदेशक, के.शा.त.सं

परिशिष्ट

महत्वपूर्ण लेखा-नीतियाँ

महत्वपूर्ण लेखा-नीतियाँ निम्नलिखित हैं-

1.लेखा-वर्ष 2008-09 तक केंद्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान, चेन्नै के खाते 'नकद लेखा-आधार' पर कायम रखे गये थे। 2009-10 से वे 'खाते के बढ़ोतरी-आधार' पर कायम रखे जाते हैं,अर्थात् व्यापारिक खाता-व्यवस्था।

2.निर्धारित दर में अवमूल्यन को निकाल देने के बाद स्टॉक के मूल्य पर पहुँचा जाता है और उसका मूल्यांकन किया जाता है। अचल आस्तियों का मूल्य 31,मार्च 2012 के अंत में जो था,वही है। यह अनुसूची 3 'आय और व्यय' खाते में उल्लिखित है। अचल आस्तियों का जो मूल्य है, वह अचल आस्तियों का पुस्तक-मूल्य है।

3.लेखा-वर्ष 2011-12 तक, अचल आस्तियों पर हुए अवमूल्यन का भुगतान लेखा अवमूल्यन के 'सरल लाइन व्यवस्था'(एसएलएम) के अनुसार माँगा गया था। लेखा-वर्ष 2012-13 से यह व्यवस्था लिखित रिकार्ड मूल्य' (डबल्यूडिवी) में परिवर्तित की गयी है। भविष्य में सघनता से यही व्यवस्था अपनायी जाएगी।

4.अचल आस्तियों पर जो अवमूल्यन है, उसका भुगतान निम्नलिखित दर में हरेक वर्ष में आयकर विधियों के अनुसार माँगा जाता है-

1.कम्प्यूटर	60%
2.यूपिएस	60%
3.मुद्रक	15%
4.पुस्तकें	20%
(चाक्षुष वृत्त मिलाकर)	
5.फर्निचर	10%
6.दफ़्तर के उपकरण	15%
7.अमूर्त पाण्डुलिपियाँ	
(दुर्बोध नक़ल)	25%
8.साफ़्टवेर	25%
9.फ़ोटो	10%
10.बहुमाध्यम उपकरण	60%

5.कम्प्यूटर जैसे बहुमाध्यम उपकरण हैं। कम्प्यूटर के लिए उपयुक्त दर के अवमूल्यन का परिकलन करने के लिए बहुमाध्यम उपकरण इस्तेमाल किये जाते हैं।

6.लेखा-वर्ष के दूसरे छह महीनों में छह महीनों के अंदर खरीदी गयी अचल आस्तियों पर जो अवमूल्यन है, उसके लिए निर्धारित दर में भुगतान मांगा जाता है।

7.अल्पावधि शोध परियोजनाओं को सहायक अनुदान देने के लिए प्रधान अन्वेषक को 3,4 किशतों में अनुदान रिहा कर दिया जा रहा है। यह परियोजनाओं की उन्नति पर आधारित है। किशतों का भुगतान खर्च शीर्षक अल्पावधि परियोजनाओं के पक्ष' में प्रभारित किया जाता है। यह 'आय और व्यय' खाते से लिया जाता है।

8.मानव संसाधन विकास मंत्रालय से प्राप्त सारा अनुदान आय के रूप में माना जाता है। खर्च से अधिक आय के कारण जो शेष है अथवा आय से अधिक खर्च के कारण जो शेष है, वह पूँजी भण्डार को स्थानांतरित किया जाता है।

9.पुस्तकों के मुद्रण के लिये खर्च की गयी रकम को 'आय और खर्च' खाते के 'प्रकाशन' शीर्षक में खर्च के रूप में प्रभारित किया जाता है। यह उचित स्टॉक रजिस्टरी में पुस्तक-रसीद के रूप में प्रभारित किया जाता है। अतः यह तुलन-पत्रों में प्रकट किया नहीं जाएगा।

10.के.शा.त.सं के सभी कर्मचारी(सचिव और वित्त अधिकारी के सिवा) सम्प्रति संविदाय(ठेका व्यवस्था) वेतन में/दैनिक मज़दूरी में हैं। अतः भविष्य निधि, अर्जित छट्टी को रुपये में परिवर्तित कर लेना, पेन्शन आदि सेवानिवृत्ति से संबंधित लाभ के लिए खाते में कोई व्यवस्था नहीं है।

11.अक्षय निधि और उसके सूद का उल्लेख 'अंकित अक्षय निधि' में किया गया है। इसी प्रकार उपर्युक्त अक्षय निधि का निवेश 'अंकित निवेश/अक्षय निधि' शीर्षक में प्रकट किया गया है।

12.संगोष्ठी/प्रशिक्षण कार्यक्रमों के लिए दी गयी अग्रिम निधि/धन खर्च में दिखाया किया है। यह खाते के कथन(बयान) की रसीद से संबंधित है। खाते की रसीद और समंजित विवरण, असमंजित रकम 'अग्रिम' निधि के रूप में प्रकट किये गये हैं।

13.खाते के एकरूप आरूप के अनुसार 'महत्वपूर्ण लेखा-नीतियाँ' एक अलग अनुसूची(संख्या 19) में दी गयी हैं।

ह/---

वी.जी.भूमा,
निदेशक, के.शा.त.सं

**केंद्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान,चेन्नै के खातों पर भारत के
लेखा-नियन्ता & महालेखा-परीक्षक का पृथक लेखा-परीक्षा प्रतिवेदन
31,मार्च 2013 तक**

1. 1.जैसे 31,मार्च 2013 में है, वैसे हमने केंद्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान,चेन्नै के इसके साथ नत्थी किये गये तुलन-पत्र, आय & व्यय तथा प्राप्तियाँ & भुगतान के खातों की परीक्षा की है,जो खाते अधिनियम 1971 के अनुभाग 20(1) लेखा-नियन्ता & महालेखा-परीक्षक(कर्तव्य, अधिकार & सेवा-शर्त) के मुताबिक हैं। लेखा-परीक्षा की अवधि 2012-2013 तक निर्धारित है। वित्तीय वक्तव्य संस्थान के प्रबंधन की जिम्मेदारी है। हमारी जिम्मेदारी है कि वित्तीय विवरणों के आधार पर लेखा-परीक्षा संबंधी अपनी राय व्यक्त करें।

2.इस पृथक लेखा-परीक्षा प्रतिवेदन में लेखा-नियन्ता की टिप्पणियाँ हैं,जो वर्गीकरण, लेखाकरण-प्रथा की बेहतरीन अनुरूपता, लेखाकरण मानक और प्रकटीकरण नियम आदि लेखाकरण व्यवहार से संबंधित हैं। कानून, विधि & व्यवस्था(स्वामित्व एवं नियमितता) तथा कुशलता-निष्पादन आदि से संबंधित वित्तीय लेन-देन पर लेखा-परीक्षा अभिमत व्यक्त किया गया है। यह निरीक्षण प्रतिवेदन के आधार पर है। सि.ए.जी का प्रतिवेदन अलग है।

3.हमने साधारणतः भारत के स्वीकृत मानकों के अनुसार लेखा-परीक्षण किया है। इन मानकों की आवश्यकता हमें इसलिए ज़रूरी है कि इससे योजनाबद्ध लेखा-परीक्षण प्रस्तुत करने में उचित आश्वासन प्राप्त होता है, जिससे वित्तीय दोष असंभव होगा। इस लेखा-परीक्षा के अंतर्गत परीक्षात्मक निरीक्षण पर आधारित जाँच और वित्तीय बयान एवं प्रकटन आते हैं। इस लेखा-परीक्षा में प्रबंधन द्वारा अपनाये गये लेखांकन सिद्धान्तों, महत्वपूर्ण अनुमानों और साथ-साथ वित्तीय वक्तव्यों पर समग्र मूल्यांकन की प्रस्तुति भी शामिल है। हमें विश्वास है कि हमारी यह लेखा-परीक्षा हमारी राय के लिए युक्तिसंगत आधार प्रदान करेगी।

4.लेखा-परीक्षा के आधार पर हम कहते हैं-

1.हमने सभी सूचनाओं और स्पष्टीकरणों को प्राप्त किया है, जो वास्तविक और विश्वासपूर्ण दिखते हैं। यह विवरण हमारी लेखा-परीक्षा के लिए आवश्यक था।

2,इस प्रतिवेदन से परिशीलित तुलन-पत्र, आय & व्यय खाते और प्राप्तियाँ & भुगतान खाते वित्त मंत्रालय से अनुमोदित आरूप में लिखे गये हैं।

3.मुख्य पुस्तकों की जाँच करने पर यह पता चलता है कि केंद्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान, चेन्नै से संभालित उचित खातीय पुस्तकें और दूसरे संबद्ध हिसाब संस्थान के विधि और नियम के अनुसार हैं।

4.हम और भी कहते हैं-

अ.तुलन-पत्र

चालू परिसंपत्ति-अनुसूची 6 -रु.4,86,12,079

रु.1,20,000 के काल बाधित धनादेश नं.410853,दिनांक 7.3.2012 का रद्दीकरण न होने के कारण और रसीद के रूप में उसका समावेशन न होने के कारण कम चालू परिसंपत्ति का उल्लेख हुआ है और प्राप्ति का उल्लेख भी उसी रीति में हुआ है।

आ.आम

1.जो व्यक्ति प्रतिनियोजन पर गये हैं, उनकी पेन्शन और छुट्टी वेतन चंदा संबंधी व्यवस्था इन खातों में समाविष्ट नहीं है।

2.प्राप्तियाँ और भुगतान खाते

अथशेष-1(आ)1-चालू खाते में रु.2,16,79,854

रु.2,00,00,000(2011-12 वर्ष के लिए मंजूर (चौथी किशत-पत्र का नं.एफ.नं8-44/2011,एलएए,तारीख 08.03.2012 और 3.4.2012 में परिणत,रसीद 2011-12 का ही) के समावेशन के कारण अथशेष चालू खाते में गलत रीति से रु.16,84,368 के बदले में रु.2,16,79,854 उल्लिखित है। यह 31,मार्च 2012 तक के प्राप्तियाँ और भुगतान खातों के अनुसार है।

इ.मदद अनुदान

2012-13 वर्ष में प्राप्त मदद अनुदान 6-44 करोड़, आंतरिक आय रु.0.16 करोड़ और खर्च न की गयी पिछले साल की रकम रु.4.59 करोड़ में यह संस्थान 7.65 करोड़ खर्च कर सका। बाकी 3.54 करोड़ खर्च न किये गये। यह 31,मार्च 2013 के अनुसार अप्रयुक्त अनुदान है।

ई.प्रबंधन पत्र

1.लेखा-परीक्षित प्रतिवेदन में जिन कमियों का उल्लेख नहीं किया गया, वे सब पृथक रूप से प्रबंधन पत्र के द्वारा उपचारात्मक, सुधारात्मक कारवाई के लिए संस्थान के निदेशक के ध्यान पर लाये गये हैं।

2.पूर्व अनुच्छेदों के अवलोकन करके हम रिपोर्ट करते हैं कि तुलन-पत्र तथा आय & व्यय, रसीद & भुगतान संबंधी दस्तावेज पुस्तकों में उल्लिखित खातों से मेल खाते हैं।

3.हमारे अभिप्राय, प्राप्त उत्कृष्ट सूचना और प्राप्त स्पष्टीकरण के आधार पर हम कह सकते हैं कि कथित वित्तीय वक्तव्यों में उल्लिखित लेखांकन नीतियां, खाते पर टिप्पणियाँ, उपर्युक्त विशेष विषय और परिशिष्ट में उल्लिखित अन्य महत्वपूर्ण मामले सत्य और निष्पक्ष रूप में समान रूप में हैं,जो आमतौर पर भारत में स्वीकृत सिद्धान्त के अनुरूप हैं।

क.अब तक का यह तुलन-पत्र केंद्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान, चेन्नै के कार्यों से संबंधित है, जो 31,मार्च 2013 तक का है। और,

ख.यह समाप्त वर्ष की अंतिम तारीख के आय & व्यय के खाते में घाटे में रही रकम से संबंधित है।

भारत के लेखा-नियन्ता &
महालेखा-परीक्षक के लिए/ओर से

स्थान: चेन्नै

ह/...

तारीख: 20.01.2014

महा निदेशक लेखा-परीक्षा(केंद्रीय),चेन्नै

लेखापरीक्षा रिपोर्ट का अनुबंध

आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली :

संस्थान को आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली स्थापित करनी है।

आंतरिक नियंत्रण प्रणाली :

संस्थान को लेखा पुस्तिका तैयार करनी है। उसके न होने के कारण, संस्थान में उचित आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की कमी है।

स्थिर आस्तियों का प्रत्यक्ष सत्यापन :

स्थिर आस्तियों के प्रत्यक्ष सत्यापन नियमित अंतराल पर किया जाता है।

कानूनी देय के भुगतान में नियमितता :

संस्थान उपयुक्त अधिकारियों को आयकर और सेवाकर जमा करने में नियमित है।

ह.....
वरिष्ठ लेखा परीक्षा अधिकारी

